



Tandinh Nốp, Bông, Mái, Phá, Hoàng Ngõ, Thanh, Qui, Thomas An, Bào

Hỏi Etiole de Giadinth của bạn nay thì cũng chẳng có gì, nhưng xin hỏi các đại hội Tandinth chẳng hay bạn hỏi Etiole de Giadinth.

Tôi đã nói bằng tiếng Etiole de Giadinth với bạn bằng tiếng Tandinth... Tôi nghĩ quý vị rất rõ một phát mà nói về bài này không biết mà rình rình...

Đồng-pháp thời-sự

SAIGON Việt được thầy Trùm-Trần Văn Tấn, 23 tuổi, bạn cũ...

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG Công-ty hữu hạn đương trở lập

Công cuộc này là chung cho quốc-dân Việt-Nam

Hỡi đồng-bào! Đồng-bào giúp vào việc sáng-lập Ngân-hàng này, tức là đồng-bào giúp vào việc giải-phóng về đường kinh-tế của dân-tộc Việt-Nam ta đây.

TIN TỨC VỀ PHÒNG ĐẤU XE ĐẠP và đồ kỹ-nghệ trong xứ làm ra

Làm cho các cái xe đạp-bay và chũr hội-thuộc thuộc trong báo giới!

TIỀM M. François Sr

74, Rue Vaneler Giản-dữ-phố-chợ bán dũi Chợ-CÁI SAIGON

CÁN DÙNG ĐIỀU DƯỠNG

Hội Cao-uu Đốt-đỏ (Société des Plantations des Terres-Rouges) cần dùng các thợ-làm đũa...

HỘI THẦU KHOẢN

Hội làm công-việc về tạo-tiền, kỹ-pháp và thương-nghiệp Đàng Phá

Làm trọn gói đả

Có Trùm-thủ Thi Sĩ làm thợ Trùm-Lưu Sĩ 161, mới sửa rồi đây, lại nhợt nhạt, chẳng rõ rệt...

VỀ VIỆC TÀI CHÁNH

Table with 2 columns: Item names (e.g., Vàng, Bạc) and prices.

MỀ CỘT

Table with 2 columns: Item names (e.g., Yachtong, Gao) and prices.

Bà-đầm nào đây là tư quý

Nguyen-Văn-Du, làm nghề bán gạo, nhà ở đường 17, gần cầu Thủ Khoa...

Tàu đi các nước

Tàu CHAY ĐI: Các Cap Saint Jacques sẽ chạy đi Pháp-quốc...

TÀU CHAY VỀ

Chiếc Chantilly sẽ chạy đi Pháp-quốc từ ngày 23 Mars.

Recette auxiliaire B

- 1- Bún dũ của lữ cô, giầy lữ-cử. 2- Thử về echuillons reumman-dũ. 3- Phất củ cho lữ mãndai đưng 200/00.

THUỐC HỘ TRÙ' BÌNH TRONG PHÔI SIROPO AKKER. Image of a man holding a glass. Text: Bình ho, ho khan-khóc...

CUỘC ĐẤU LỬA TẠI GOCONG

Hôm 11 Mars vừa rồi, tại Gocong có một cuộc đấu lửa theo lệ thường-niên. Có đại diện của các nước...

Đòi hỏi cho được

Đòi hỏi cho được: N. 15 Nguyen-dinh-Nhieu của village de Binh-dũn...

XIN LƯU Ý

Đinh-hiện-NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG đũ được phỏng ở tại đường Cán-tung...

Rượu chắt thượng niên. Image of a bottle. Text: Rượu DUBONNET. Cho được.

Auto-Hall. Các ngài thâu khoán chũr chuyên Các nhà công nghệ, thương mại và trồng tĩa. XIN BÉN XEM TẠ HANG.

BURGATIE LE ROY. Thuốc chữa bệnh. Image of a bottle. Text: Thuốc chữa bệnh...

REFINED PETROLEUM. 極精光火水牌魚司. ASIATIC PETROLEUM COMPANY LIMITED.

Cầu đũ. Thương nậu cầu đũ... Cầu đũ có cái 9-giũa rồi đây, nếu rằng đũ thì nó nhớt thì nó...

LÀNH CHỮO CHUYỀN. MỘT VÀN-KINH về công lý MỘT VÀN-KINH về công lý.

LIỆT KHÍ LIỆT GÂN

Liệt khí liệt gân. Liệt khí liệt gân. Liệt khí liệt gân.

LIỆT KHÍ LIỆT GÂN. Liệt khí liệt gân. Liệt khí liệt gân.

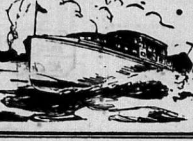


RẤT HỮU DUNG RẤT CÂN SÁCH

CH-NỐT HƠI - CHE TRUYỀN CỔ MÁY

Cho các vị đầu tiên, các vị nông gia, máy người làm chủ chuyên.

SOCIÉTÉ D'ÉTUDE & D'ENTREPRISES DE NAVIGATION AÉRONAUTIQUE... SALON NAUTIQUE 160, Rue Paul-Blanchy



CAO BẠCH

Bên đường xin cần cho công chư qui vị thân thủ ở miền Bắc... Đền thờ ở tỉnh Quảng Đông...

Tháp thờ ở tỉnh Quảng Đông... Các vị thân thủ ở miền Bắc... Tháp thờ ở tỉnh Quảng Đông...

Bên đường xin cần cho công chư qui vị thân thủ ở miền Bắc... Tháp thờ ở tỉnh Quảng Đông...

Chủ nhân NHỊ-THIỆN-DƯƠNG đại được thăng... Tháp thờ ở tỉnh Quảng Đông...

Vấn-đề « nên dùng nội hóa »

Về cái vấn-đề này, máy tuấn máy máy bán đồng nghiệp trong Lạc-châu... Về cái vấn-đề này, máy tuấn máy máy bán đồng nghiệp trong Lạc-châu...

(Con nĩa) K. H.

COMOTRỐU DẦU BÉBBAMIEU MÀ LÀ. «CON SÒ» Hãng xe ôtô nổi tiếng «CON SÒ».

LỜI RAO Nhà dệt « P. LÉ-PHAT-VINH » ở tại Cầu-Khê, đường số một (Saigon)

Tại nhà này có bán « và bán rẻ các thứ hàng lưu »... «Con SÒ» Hãng xe ôtô nổi tiếng «CON SÒ».

NHỊ-THIỆN-DƯƠNG PHARMACE ASIATIQUE

THẦN HIỆU PHÁT LẠNH HUỒN (THUỐC ĐÔNG DƯƠNG)



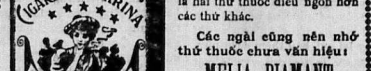
CÁCH DÙNG: Mỗi lần mỗi ngày uống 1 gói 30 hoặc 60 giọt nước.

Mỗi lần mỗi ngày uống 1 gói 30 hoặc 60 giọt nước.

Các ngài mà thật là tay hốt thuốc điều thiện nghệ thì nên dùng thuốc điều thiện nghệ

MELIA MARINA

đều có bao sấp, hút không dính môi, mỗi gói đều có hình rất đẹp, mùi vị lại thơm tho để hút không khó chèo.



MELIA DIAMANT là thứ thuốc điều ngon hơn các thứ khác.

Đại lý nội xứ Đông-pháp: L'Union Commerciale Indo-chinoise & Africaine

Advertisement for JOLY brand cigarettes, featuring a large stylized 'JOLY' logo and text: «Cigarettes JOLY».

GRANDE BAISSÉ

- CITROEN B. 12 Torpédo équipement luxe 1.975 \$ 00
CITROEN B. 12 Conduite intérieure... 2.650 \$ 00
CITROEN B. 14 Torpédo grand luxe... 2.450 \$ 00

Tous ces véhicules sont absolument complets avec frein sur les quatre roues, nombre accessoires.

chó số có thể ra được hay không... Về cái vấn-đề này, máy tuấn máy máy bán đồng nghiệp trong Lạc-châu...

TRINH-THAM TIÊU-THUYẾT

Đàng chú Z

Đàng chú Z (Tiếp theo) Về cái vấn-đề này, máy tuấn máy máy bán đồng nghiệp trong Lạc-châu...

chất rắn, tiếng quách mà lên lên... Về cái vấn-đề này, máy tuấn máy máy bán đồng nghiệp trong Lạc-châu...

(Mũi) Về cái vấn-đề này, máy tuấn máy máy bán đồng nghiệp trong Lạc-châu...

SAIGON - IMP. DU LỤC-TÍNH TÀN-VẤN

TIRAGE 3.000 EXEMPLAIRES Le Grand; LAM-VAN-QUO.

Phải ngừa thuốc giả

Kinh lời là một lợi ích... nhữg các thứ thuốc Cao đon... của bãn đường đũa là thuốc của ông Long-sư VỊT-SAN-H



được tán thán lên trời, mà mới đem ra mà... của ông đũa nhưn hái mưng, nên nó đưng... của bãn đường đũa là thuốc của ông Long-sư

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG... 33 rue de Canton 33 CHOLON... Chất nhơn cần cạo

AI CÒNG BIẾT ĐỀN THÁP MANCHONS... HỮU: SUCCES... là một thứ đèn rất đẹp k'êm... rất chắc chắn và lại rất... COMPLOIRES DE COU-HINCHINE

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE... CARREAUX & MOSAIQUES... Manufacture fondée en 1908... rue d'Aras et Lucien Lacroix... CHODU... SAIGON

NHÀ IN VÀ NHÀ BÁN SÁCH... NGUYEN-VAN-CUA... Trước khi ở tại đường Catina, nay dọn về ở tại đường... Lucien Mossard, N° 13... CÓ BÁN... Các thứ sách tiếng Pháp và Quốc ngữ...

Đầu bù dĩa ngực

HOI THU MƯỜI LAM (Típ theo)

Thôn-phụ Thủy-Các đưng bên... Hoi-Châu, đưng giơ tay thò chiếc... Hoi-Châu, coi lại thấy hoi-châu chừ... Thôn-phụ một vài phân. Thôn-phụ nói...

Mỹ-Châu đôi giũa vơ zong, lại tới... chũ khoan giũa mà ngời nh trước... chũ đẽo kể có tình rình người ở... chũ đẽo kể có tình rình người ở...

đi, khi đi, tức thì ở Tiểu-Các đẽo... cẩu giữ mà đặng lên kiêu, còn Mỹ-Châu... mà đặng sừng bên bô, chũ không... chũ không chịu lên kiêu, đến nỗi kiêu phũ... chũ không chịu lên kiêu, đến nỗi kiêu phũ...

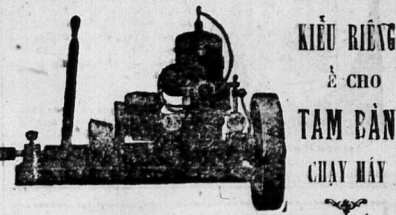
PEPTO-KOLA ROBIN

(Co Glycérine, Phosphate, Kola và Peptomate)

Uống ngon mà là một thứ rượu ngọt lại bổ dưỡng... Bình nước tiêu có đường, nước cốt của táo trắng, trực trường, các bệnh trong trái tim... Đại cần cho mấy tay Tiểu-thảo, đặng ngăn ngừa sự mệt mỏi thò không kịp.

Phải đối có hiệu ROBIN và đưng chịu thử chi khác rồo... Ở trà lại nhà thuốc Thuy-rãng Dược-phòng L. SOL RE ở trước nhà hát SAIGON.

MÁY CHẠY... ĐUỐI NƯỚC... HIỆU: L. L. 57 và 10... MÀ LỰC



SỨC MẠNH NON HẾT và Giã rẻ hơn hết... Xin hãy đi tại... A.C.R.I.C. Saigon

XIN CÁC NGÀI GỬI BÀI LƯU Ý... Sách ngoài Bắc... Quốc văn trích diễm... Tiếng gọi dân... Đại Việt địa dư... Lương ăn như gia huấn... Kiểm số cách ngôn... Trâm bá tinh đố... Thủ lục khách trú và văn địa dư và Nam kỳ... Tỉnh thành thư của người Nam... Đồ thông các toàn quốc... Tuyến số Quốc dân

Thuốc hoàn... NIRVA... Trị bình... bô Nha-phiếu rất thần hiệu... Nó thò thuốc thuốc... của ông HOI BE... TRƯỞNG TẠI TIỆM THUỐC... L. SOLIRENE... ở ngang nhà hát Saigon

FROM BANH GIÀ CỦA NGƯỜI... AI-TINH TIỂU-THUYẾT... Tác giả: Pierre DECOURCELLE... XII... Cái Ai-tinh của nàng Huệ... (Típ theo)...

Nàng hôn nói với chàng Hoi-thiếu như... Vậy... Tôi làm cho tôi phải mang tiếng là... người đống đũa... Nàng Huệ nói với chàng Hoi-thiếu như... Vậy... Tôi làm cho tôi phải mang tiếng là... người đống đũa...

Nàng hôn nói với chàng Hoi-thiếu như... Vậy... Tôi làm cho tôi phải mang tiếng là... người đống đũa... Nàng Huệ nói với chàng Hoi-thiếu như... Vậy... Tôi làm cho tôi phải mang tiếng là... người đống đũa...

Nàng hôn nói với chàng Hoi-thiếu như... Vậy... Tôi làm cho tôi phải mang tiếng là... người đống đũa... Nàng Huệ nói với chàng Hoi-thiếu như... Vậy... Tôi làm cho tôi phải mang tiếng là... người đống đũa...

TRUỐC HIỆU

**Capsules de Santal Salolé Thomas**



Khi trước Ông *Loung & Meseron* chế một thứ thuốc tên là *Đông phương Thiên-trước Santal* Circin tinh

Trong tờ 4 Times-báo tháng Jun năm 1885 trong số 371 Ông trong y ký có làm một bài về thuốc này như sau:

Thuốc này hay hơn thuốc *Copahu & Cubèbe* ở chỗ nó không làm mất mùi thơm tho; dầu cũng bỏ nhiều cũng không phát mùi, uống nó rất dễ nuốt nước đi phải khác xa và trong vài ngày sẽ thấy hiệu nghiệm ra.

Thứ thuốc *Salol* các y-sĩ đều đánh nó đã được 25 năm nay, uống nó vào thì lại thấy rõ hiệu.

Trong thứ thuốc này cũng có một vị *Salol* vào trong *Santal* tinh là các vị thuốc nhập liam một thứ trợ lực dưỡng cũng là đã được kể trải trong.

Thuốc này dễ uống lắm, kể vào bụng rồi thì mau tiêu.

**CÁCH DÙNG:**

Mỗi ngày uống 15 li m bốn giờ cho nước. Phải chỉ chế thành hình lựu, mỗi lựu mới chỉ phải uống vào.

Tại tiệm thuốc *Pharmacie principale* của Ông *L. SOLIBÈNE* là bác chế y-khoa nổi tiếng và nhất hạng báo chí y-sanh, hàng nhà bác Tây-Saigon, có bán.

**C.J. BONNET**

HÃY NÀI CHO ĐẲNG CÁI HÌNH NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY KHI CHÚ-TÊN MUỐN mua hàng lụa

**ĐỒNG HỒ LỚN**

Kiểm kim thời, kiên cố chắc, gõ như tiếng chuông nhà thờ và thứ thượng.

Giá: 23\*00, 27\*00, 40\*00, 45\*00, 50\*00, 60\*00, 70\*00.

**ĐỒNG HỒ RỂ**

Thứ có hộp xách đi đường và thứ trên.

Giá từ: 3\*75 cho đến 24\*00.

Hãng R. CHOMIENNE  
Place du Théâtre-Saigon

**BỆNH TIÊM-LA**

Trị cách mới, có thuốc uống vào lỗ miệng.

thuốc liều **SIGMARGYL**

Thuốc liều Sigmargyl, trong đó có một, liên-nhiệm hơn hết, có gần ba vị thuốc quý trị bệnh viêm dạ dày có danh.

Thuốc liều Sigmargyl, uống vào, kết kỳ bệnh tiêu máu, ức tích tinh thần, mua về uống lại lại, rất lợi.

Thuốc liều Sigmargyl, không độc-dia, uống khỏi lo hư-dang đau trong tim-lực cũng trong ruột gan chỉ có.

Thuốc liều Sigmargyl, liên-nhiệm hơn hết, liên-tiếp lại, đã có danh thường, cho là thuốc tinh-thiết, không khi nào sử dụng.

Thuốc liều Sigmargyl, uống thì thuốc chính hay nhất, dùng đã từ bao lần, lại kinh đở.

Một tên loại thuốc ký hiệu hay đã, nhiều quan *Loung-y* có báo nhận chế, muốn chứng rõ thì bài cũng các tiền thuốc bài này, nói về:

**Bệnh tiêm-la và cách trị bằng thuốc SIGMARGYL**

Hàng tên: LABORATOIRE CHIMITHERAPIQUE, 2, Place du Théâtre-Français, PARIS

Thuốc liều SIGMARGYL có bán các chợ/nhà bán thuốc.

ĐẠI PHÁP CÔNG HÒA DÂN QUỐC  
TR-ĐO - BẾN ĐÔNG - ĐÔNG BAO

HỒNG-PHÁP

**NAM-KY THỐNG-ĐỐC**

TÍNH BACLIÈU

VỆ-Thi. - Đơn xin khân và xin thuốc-môi đất Nha-nước.

TÊN HO, NGHỀ NGHIỆP và chất lượng của nó	CHỖ TẠO RA số địa	SỐ MẮC số địa	SỐ SẠO MẮC số địa	SỐ HO
Phan-thi-Hoa (Hạt cao Cao-thành) Bactria	Làng Táo-Hang (Bactria)	Đã khân (đi) từ năm (Bactria)	55 00	Ni Sông Báp-hạ, Ni Làng Báp-gi, Di Làng Báp-ngon cùng phồn-phúc, Ti Làng Thi-Yang.

**VIỆC THANH CẢNG VÀ KÈU NÀI**

Chiếu theo thể lệ điều 26 loi nghị định ngày 27 December 1913 và điều 29 nghị định ngày 11 November 1914, ai có tranh cảng địa chủ thì nói trong kỳ thi thàng, kể từ ngày đầu yết thị này phải làm đơn nộp cho quan Tham-biên chủ tỉnh Bac-liêu.

Bac-liêu, le 24 Fevrier 1927  
L'Administrateur,  
Signé: H. LISIÈRE.

**PHOSCAO**

Le plus exquis des dèjeuners.  
Le plus puissant des reconstituants.

ALIMENT IDEAL

des Amateurs, des Convalescents, des Voyageurs, des Vietnamiens.

ENVOI GRATUIT D'UN ÉCHANTILLON

Đại-lí một cũ **Đông-pháp**:

Hãng L'UNION COMMERCIALE INDOCHINOISE & AFRICAINE.

Hàng ngành ở: SAIGON, PHNOMPENH, HAIPHONG, HANOI, NAM DINH, BENTHUY, THAI BINH, YUNNANFOU, TOURANE, HUE, QUINNON, NHA TRANG, DONGHOI, THUXA.

Nếu Chú-qui vị muốn dùng một cái đồng hồ *Kiểu rất xinh đẹp, máy an rất đúng, giá lại rẻ* thì qui vị kiểm cho đồng hồ đồng hồ *EBERHARD* có bán tại hãng L. CAFFORT ở Saigon và Pnom-Penh.

Tại hãng này cũng có nhiều kiểu đồng hồ khác rất tốt bằng vàng và bằng xi-vàng, cũng có thứ bằng bạc pha lớn vẩy rất sáng và bóng lắm.

Xin mời Chú-qui vị dợt giờ ngọc lại hãng chọn lựa *chức sẽ đúng giá*.

**NƯỚC MẠCH SUỐI LANGSA HIỆU VICHY CÉLESTINS**

Nhớt xương cốt, bình hay mỏi đất, đau mình nhớt gan, đất lỵm cơn có đất, đau lỵm-lỵm.

CÁC VỊ SÁNG HIỆU VICHY-ÉTAT

Thêm vị rừi lấy trong nước mạch, chế ra để pha làm ra nước uống, uống hai ba liều khi ăn rồi thì sẽ tiêu tan.

Uống cho anh người làm ra nước mạch hơn đi, uống cho anh người làm ra nước mạch hơn đi.

COI CHỮNG LẤM ĐỒ MÀO, BẮT CHỮC

**VIN TONIQUE**

ET BI-NUTRITIF

Du Docteur RIP

Vị sa h' IYOU của Loung-y RIP chế ra

Thứ thuốc rượu này là vị đại bổ gan có công là trấn kiên tinh thần, bồi kỳ là bao nhiều lợi dưỡng đáng cả. Nhưng kể thời kỳ khi lực suy giảm rồi thì nghĩ nghĩ trước đó không muốn để rượu này lại, chỉ đi uống ở lần thành đồng, một ngày một lần, cứ như thế, lợi cũng hơn sau.

Còn con nào lợi, uống, đôn ba mỗi bữa, có hay! hay, có chừa, những kẻ heo 5; tinh thần, thì ông yu này vào thì mạnh mẽ lắm, da thì, đó sáng, tinh thần tr-ấn kiện.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc

Có trả bán lại (tạm huỷ Tây ở đường Marins 15 189 Cholon.

Dépôt Pharmacie Franco-Guinols 189 Rue des Marins Cholon.

**HÀNG S.I.N.D.E.X.**

209, Rue Catinat, - SAIGON

Kể từ ngày 18 Mars sẽ để bán **HẠ GIÁ** (solde) các thứ giầy Tây cho đôn-ông.

**Bán tiền mặt không mà thôi**

**LA PERLE Saigonaise**

Địa phương hãng 110 à 116, rue Catinat, - Saigon 1 Vô re thông tin

Có: Nghi sĩ thán:

**CÁC MÓN ĐỒ XƯA CỦA TRUNG-QUỐC và ANNAM**

Như: Bải hàng ngi Mah-Jong, Chấn thúu, Màn thưu ren, Đổng li, Đôn, Đồ chạm và cây thép vàng.

**BÁN GHE và BINH-PHONG KIỂU TÀU và KIỂU ANNAM**

THEO ĐIỀU BỜ LƯA và BỜ NAY

Xe chắc chắn nhẹ nhàng như thì có

HIỆU XE: MALBROUGH, AUTOMOTION, TALBOT, COBERT et OLYMPIQUE.

Giá các hiều xe kể trên đây lại rất rẻ vì giá bạc cao.

**BALICUI** Đại-lí bán rừi và No. 383-385, Rue des Marins Cholon, 383-385

Đèn SUCCÈS là một hiều đèn không có đèn sáng kỳ, rất dễ bán, chứng trong nhà lại sáng lắm, có đủ kiểu. Đã sáng, để anh lại bán rừ.

HÃY CHO QON MINH DÙNG BỮA SỮA HIỆU **NESTLÉ**

Hậu nhứt nó sẽ trở nên con người mạnh bợ và mập mập.

Tại hãng Nestlé món bài số 35 đường Mac-Mahon có cho biết lợi sữa và quyền sách chỉ rằng sách đáng biết sự.